

# Kodo One Earth Tour 2012

30e tournée anniversaire

22 au 26 février 2012, Lucerne, KKL Luzern

2 et 3 mars 2012, Montreux, Auditorium Stravinski

## Dossier de presse



### Contact

KODO.CH Management et Production

Maria Zehnder: +41 44 481 31 11, 079 331 00 70

Hugo Faas: +41 44 865 61 88, 079 789 29 90

email: [kodo@kodo.ch](mailto:kodo@kodo.ch), [www.kodo.ch](http://www.kodo.ch)

## **Kodo One Earth Tour 2012** 30e tournée anniversaire

22 au 26 février 2012, Lucerne, KKL Luzern

2 et 3 mars 2012, Montreux, Auditorium Stravinski

### **Dossier de presse**

#### **Contenu**

- Communiqué de presse avec date des concerts en Suisse
- Notice biographique
- Article de fond pour les 30 ans de la tournée ONE EARTH TOUR
- Fiche informative
- Documentation en langue anglaise
  
- Dossier photos: [www.kodo.ch](http://www.kodo.ch)
- Dossier vidéo: [www.kodo.ch](http://www.kodo.ch)
- Dates d'interview sur demande
- Carte de presse sur demande

Pour plus d'informations: [www.kodo.ch](http://www.kodo.ch) et [www.kodo.or.jp](http://www.kodo.or.jp)

Par égard pour le public et les artistes, nous tenons à vous informer que toute prise de vue ou de son (même par des professionnels de la presse) est strictement interdite pendant toutes les représentations de Kodo. Nous vous remercions de respecter cette consigne et d'en informer votre rédaction ainsi que toutes vos équipes de photographes. Merci pour votre compréhension.

#### **Contact**

KODO.CH Management et Production

Maria Zehnder +41 44 481 31 11 079 331 00 70

Hugo Faas +41 44 865 61 88; 079 789 29 90

email : [kodo@kodo.ch](mailto:kodo@kodo.ch)

[www.kodo.ch](http://www.kodo.ch)

[www.kodo.or.jp](http://www.kodo.or.jp)

## Communiqué de presse

### Kodo de retour en Suisse – 30e tournée anniversaire Sept concerts en Suisse avec les célèbres pionniers du tambour japonais

La tournée mondiale ONE EARTH TOUR 2012 de ce groupe légendaire de percussionnistes japonais sera de passage en Suisse en février et mars 2012 pour une série de sept concerts à Lucerne et Montreux. Ce sera aussi l'occasion pour Kodo de fêter ses 30 années de scène et de présenter au public la nouvelle génération Kodo. Avec plus de 3'400 représentations dans 46 pays différents, Kodo reste l'un des événements scéniques les plus importants de notre époque.

**Zurich, le 6 juin 2011 /** Kodo, les pionniers du Tambour japonais, seront en Suisse du 22 février au 3 mars 2012. Dans le cadre de leur tournée *One Earth Tour 2012*, ces artistes virtuoses se produiront cinq soirs au centre culturel de Lucerne (KKL), suivis de deux représentations à l'Auditorium de Montreux.

Le public peut se réjouir d'un grand moment de spectacle, d'une intensité rare et à l'énergie communicative. Kodo transpose dans notre monde la force et la beauté fascinante de la tradition japonaise, avec une précision époustouflante et une dynamique unique en son genre. C'est un spectacle à ne pas manquer, un vrai régal pour les sens.

Kodo signifie à la fois « battement du cœur » et « Enfant du tambour ». Les hommes et les femmes de cette troupe vivent en communauté sur l'île Sado dans la Mer du Japon. Leur quotidien est fortement marqué par un entraînement rigoureux et un grand respect pour la nature.

La collaboration avec le service RailAway permet de se rendre aux salles de concerts en train, de manière confortable et pour un prix raisonnable

Mercredi	22 février	2012	Luzern	Kultur- und Kongresszentrum	19h30
Jeudi	23 février	2012	Luzern	Kultur- und Kongresszentrum	19h30
Vendredi	24 février	2012	Luzern	Kultur- und Kongresszentrum	19h30
Samedi	25 février	2012	Luzern	Kultur- und Kongresszentrum	19h30
Dimanche	26 février	2012	Luzern	Kultur- und Kongresszentrum	17h00
Vendredi	02 mars	2012	Montreux	Auditorium Stravinski	20h15
Samedi	03 mars	2012	Montreux	Auditorium Stravinski	20h15

#### Prévente / Voyage en train

<a href="http://www.ticketportal.com">www.ticketportal.com</a>	<a href="http://www.lasaison.ch">www.lasaison.ch</a>	<a href="http://www.kkl-luzern.ch">www.kkl-luzern.ch</a>	<a href="http://www.sbb.ch/kodo">www.sbb.ch/kodo</a>
Ticket Hotline:	Auditorium Stravinski	Centre culturel de Lucerne (KKL)	Rail Service:
0900 101 102	021 962 21 19	041 226 77 77	0900 300 300
CHF1.19/min. réseau fixe suisse			CHF 1.19/min. réseau fixe suisse



Exploring the limitless possibilities of the traditional Japanese drum, the taiko,  
Kodo is forging new directions for a vibrant living art-form.

[www.kodo.ch](http://www.kodo.ch)

## Notice biographique

### Kodo - L'art du Tambour japonais dans sa plus belle expression

Kodo explore depuis maintenant 30 années le potentiel illimité du tambour dans la tradition japonaise. Profondément enraciné dans la culture du pays, le taiko (tambour en japonais) était autrefois un symbole de communauté qui servait de lien entre les gens et les peuples. Le but de la recherche et du travail de Kodo n'est pas de reproduire d'anciennes coutumes, mais d'en exprimer l'esprit et l'énergie profonde, en les retravaillant pour la scène d'aujourd'hui et en les enrichissant d'influences diverses.

Le répertoire Kodo continue ainsi à s'enrichir et s'agrandir. La tournée ONE EARTH TOUR, créée en 1981, a conduit ces artistes à se produire dans plus de 46 pays, avec aujourd'hui plus de 3'400 représentations à leur actif. Les membres du groupe Kodo sont aussi parfois appelés à jouer, en tant qu'invités, dans des productions de danse ou ballet, ou en qualité de solistes dans des orchestres symphoniques. Pour multiplier les échanges interculturels, Kodo a même créé en 1989 son propre festival: Earth Celebration (célébration de la terre) qui compte parmi les événements culturels les plus importants du Japon et auquel participent, chaque année, des musiciens renommés du monde entier.

Les hommes et les femmes de cette troupe vivent en communauté sur l'île de Sado, dans la Mer du Japon, d'où ils puisent leur inspiration et où ils ont créé leur propre village, ainsi qu'un centre de formation. Leur quotidien, en harmonie avec la nature, se distingue par la simplicité de leur vie communautaire et l'extrême discipline de leur entraînement.

### **Informations complémentaires**

KODO.CH Management et Production  
Ettelstrasse 19, CH-8038 Zürich

Maria Zehnder +41 44 481 31 11 079 331 00 70

Hugo Faas +41 44 865 61 88 079 789 29 90

email : [kodo@kodo.ch](mailto:kodo@kodo.ch)

[www.kodo.ch](http://www.kodo.ch)

[www.kodo.or.jp](http://www.kodo.or.jp)

Exploring the limitless possibilities of the traditional Japanese drum, the taiko,  
Kodo is forging new directions for a vibrant living art-form.

[www.kodo.ch](http://www.kodo.ch)

## Article de fond

### KODO ONE EARTH TOUR 2012 Les pionniers du Tambour japonais

par Maria Zehnder (KODO Management Suisse depuis 1984)

Depuis trente années maintenant, Kodo fait retentir le son caractéristique du taiko tout autour de la terre. Terme générique pour désigner le tambour en japonais, le taiko est profondément enraciné dans la culture japonaise; c'est l'instrument idéal pour accompagner les fêtes, les rites traditionnels et la danse. Kodo fait partie des événements scéniques les plus impressionnants de notre temps avec à son actif 3'400 représentations dans 46 pays et des salles comblées partout. Les artistes Kodo vivent en communauté sur l'île de Sado, dans la Mer du Japon. Leur quotidien se distingue par la rigueur de leur entraînement et un grand respect pour la nature. Kodo puise son inspiration dans les traditions authentiques du Japon et dans la beauté et la force de leur lieu d'origine, pour les transformer dans une actualité intemporelle.

#### Les 30 ans de Kodo: un peu d'histoire

Il y a quarante ans, un petit groupe d'artistes se rassemble au Japon pour étudier et explorer les racines et les valeurs traditionnelles de leur pays. Ils ont quitté l'agitation de la civilisation urbaine des grandes villes pour partir vers le Nord. Ils découvrent alors l'île de Sado dans la Mer du Japon, une ancienne terre d'exil pour les aristocrates, guerriers, écrivains ou artistes tombés en disgrâce (comme Zeami, le fondateur du Théâtre Nô). Pour notre groupe d'artistes, Sado, qui avait conservé une tradition théâtrale remontant au Moyen-Âge, se révélait l'endroit idéal pour mettre en application leur vision: il fallait conserver et perpétuer ce riche héritage pour les générations futures. Ils trouvent une école abandonnée et s'y installent avec le rêve d'y fonder une école des Arts traditionnels de la scène.

C'est ainsi qu'ils commencent à jouer de l'instrument le plus ancien du Japon: le tambour (ou taiko) et ont découvert son potentiel. Leur façon de jouer du taiko évolue vers une attitude et une forme de vie éthique, soutenue par le respect pour la tradition et en harmonie avec la nature environnante. Pour entraîner leur endurance, ils commencent à courir de grandes distances à travers les forêts de bambous et les champs de riz. En plus des études sur les différents types de tambours (dont le diamètre s'étend de vingt centimètres à presque deux mètres) ces musiciens commencent à apprendre le *koto*, le luth *shamisen*, la flûte de bambou japonaise *shakuhachi*, ainsi que la flûte traversière traditionnelle *shinobue*. Ils étudient également l'art populaire avec ses danses et ses chants régionaux.

Exploring the limitless possibilities of the traditional Japanese drum, the taiko,  
Kodo is forging new directions for a vibrant living art-form.

[www.kodo.ch](http://www.kodo.ch)

Ce style de vie, créatif et empreint de la tradition et de la force de la nature, attire très vite d'autres personnes à venir s'installer à Sado. Au cours des ans, la communauté s'agrandit et prend, en 1981, le nom de Kodo qui découle de la juxtaposition de deux caractères de l'écriture japonaise: le ko (pour le tambour) et le do (pour l'enfance). Cette désignation d'« Enfant du tambour » implique un engagement vers la simplicité et le retour aux origines, mais peut aussi se comprendre comme le « Battement du cœur », rythme primordial de la vie.

Actuellement, la troupe Kodo compte une cinquantaine de membres, dont environ vingt-cinq musiciens permanents, qui pratiquent une vie communautaire aux règles strictes et un entraînement rigoureux, commençant tôt le matin par un jogging d'une dizaine de kilomètres, suivi d'un intense travail musical. C'est grâce à ce mode de vie et à la pratique de ces principes que s'affirment toujours davantage les valeurs esthétiques popularisées par Kodo.

La carrière internationale de Kodo a commencé il y a trente ans au festival de Berlin, le « Berliner Festwochen », lorsque le public enthousiaste applaudit le spectacle pendant près d'une heure. Depuis ce jour, Kodo a participé à plus de 3'400 concerts dans plus de 46 pays. A travers les expériences et les liens tissés avec des musiciens, des danseurs, des chanteurs et des acteurs de théâtre du monde entier, Kodo a considérablement élargi le potentiel inépuisable de l'art du taiko et son lien étroit avec les arts japonais de la scène. Kodo a fait de l'île Sado un haut lieu de la culture musicale japonaise ayant une ouverture internationale.

### **Le Village Kodo (depuis 1988)**

Kodo fête ses trente années de tournées internationales. Son répertoire et le timbre caractéristique de ses concerts sont empreints de la richesse de la musique et de la danse traditionnelles japonaises mais aussi de ses rencontres avec des artistes du monde entier. Pourtant, Kodo n'a jamais perdu sa relation profonde avec Sado. En 1988, les membres Kodo construisent leur propre village, non loin de l'ancienne école abandonnée qu'ils avaient habitée à leurs débuts. Au centre du village, se tient un domaine rural, vieux de 200 ans, rénové, avec plusieurs bâtiments annexes, qui abritent entre autres un studio d'enregistrement et une grande halle de répétitions.

Le Village Kodo se trouve au sud de la presqu'île d'Ogi sur l'île Sado, à environ cinquante kilomètres de Niigata sur le continent. C'est là que les musiciens préparent leurs tournées internationales. Un autre centre d'activité de Kodo réside dans l'échange interculturel, sous la forme de festivals, de symposiums et de workshops, qui sont tous donnés à Sado.

Kodo consacre un tiers de ses activités à ses tournées à l'étranger, un autre tiers aux concerts donnés au Japon et le dernier tiers est dédié à la recherche et au développement de leur île.

### **La Fondation culturelle Kodo (depuis 1997)**

La fondation culturelle Kodo s'engage pour la protection de l'environnement culturel et écologique de Sado. Plusieurs projets ambitieux sont au cœur des préoccupations de Kodo, comme la protection de l'espace vital, la remise en activité d'artisanats devenus rares comme la rénovation du Théâtre Nô.

### **Le Centre de formation Kodo (depuis 1995)**

La renommée de Kodo à travers ses spectacles, l'enregistrement de CD et de DVD et leur mode de vie particulier sur l'île de Sado attirent beaucoup de jeunes qui aimeraient aussi devenir membre Kodo et apprendre l'art du taïko et ses disciplines annexes. Kodo fonde alors en 1995 un centre de formation, ouvert à tous les candidats qualifiés. Le programme d'études comprend une formation musicale exigeante dans toutes les disciplines demandées, un entraînement physique intensif, l'apprentissage de la culture maraichère et de la culture du riz, l'art de la cuisine et de la cérémonie du thé, le théâtre Nô et Kyôgen, ainsi que l'histoire de la calligraphie. Les diplômés ont alors la possibilité de devenir membre junior de la troupe.

### **Le Centre de TAÏKO SADO (depuis 2007)**

Dans le souci de rendre accessibles à tous le programme de formation et le plaisir de jouer du taïko comme Kodo un centre Taïko a été créé sur l'île. Il offre de cours et des ateliers destinés à des classes d'écoles de la région et à des groupes intéressés de tous les pays.

### **Le label « Earth Furniture »**

Kodo se concentre sur le respect de la nature et les luxuriantes forêts environnantes en font partie. Dans le sens d'une première approche d'écologie durable, Kodo développe et fabrique du mobilier d'intérieur dans un bois qui a été durci par la mer. Makoto Shimazaki, membre du conseil d'administration, en a créé le design. Tous ces meubles sont fabriqués à la main et vendus sous le label « Earth Furniture ».

### **La fête de la Célébration de la terre *Earth Celebration* (depuis 1988)**

Chaque année au mois d'août, des fans de musique et des artistes du monde entier se pressent sur l'île de Sado pour participer à son festival de musique d'une durée de trois jours. Les grands moments du festival sont les passages de Kodo et les concerts des artistes invités qui varient tous les ans.

### **La tournée KODO ONE EARTH TOUR**

Lorsque Kodo a commencé sa première tournée il y a trente ans, ces percussionnistes ont été surpris de découvrir que le son et les vibrations du tambour taïko touchaient les spectateurs, indépendamment de la langue ou de la culture dont ils étaient issus. Partout où ils jouaient du taïko, se développait une atmosphère de communauté et un sentiment d'appartenance, d'union. C'est ce qui a amené Kodo à relier sous le terme ONE EARTH TOUR, le timbre unique du taïko avec le message universel de l'appartenance, de la conscience écologique et de la paix pour le monde.

### **Les relations de Kodo**

L'historique de ces 30 années Kodo pourrait se concentrer en une seule liste, celle des rencontres et des échanges tissés autour du monde, comme un « who is who » de la scène actuelle, réunissant les mondes de la musique, de la danse et des producteurs. Les impulsions créatives données par ce monde d'artistes a soutenu et encouragé la création et l'expression particulière de Kodo.

La collaboration avec les artistes suivants a fortement marqué le travail de Kodo:

**Artistes solo:** Max Roach, Elvin Jones, Evelyn Glennie

**Producteurs:** Bill Laswell, Mickey Hart, Tamasaburo Bando. Les DJ comme DJ Krush, Jazztronic. Les enregistrements avec Zakir Hussain, Giovanni Hidalgo, Airtō Moreira

**Compositeurs:** Maki Ishii, Vangelis, Isao Tomita, Tan Dun. Des chefs d'orchestre renommés comme Seiji Ozawa, Tatsuya Shimono

**Orchestres:** le Boston Symphony Orchestra (USA), le New Japan Philharmonic (Japon), l'Orchestra Accademia Nazionale di Santa Cecilia (Italie)

**Compagnies de danse:** le Ballet de l'Opéra de Paris, la Company Akram Khan, Sidi Larbi Cherkaoui

Kodo a joué dans de nombreux festivals et salles de concerts en qualité de troupe invitée:

**Festivals:** Edinburgh International Festival (Écosse), Les Nuits de Fourvière (France), Athens Festival (Grèce), Paléo Festival (Suisse), Live@Sunset (Suisse)

**Salles de concerts:** Opéra Bastille (Opéra National de Paris), Carnegie Hall (USA) et Philharmonie Berlin (Allemagne)

Kodo s'est également produit dans diverses émissions télévisées comme le David Letterman Show, BBC Documentary « Full Circle Michael Palin » ainsi que Beat Takeshi's « Takeshi no Dare-demo Picasso ».

### **Pour toute information supplémentaire:**

KODO.CH Management et Production

Etzelstrasse 19, CH-8038 Zürich

Maria Zehnder +41 44 481 31 11 079 331 00 70

Hugo Faas +41 44 865 61 88 079 789 29 90

email : kodo@kodo.ch

www.kodo.ch

www.kodo.or.jp

## Kodo - Fiche informative

- Date de fondation: 1981
- Membres fondateurs: Toshio Kawauchi, Yoshiaki Oi, Eitetsu Hayashi, Yoshikazu Fujimoto, Masafumi Kazama, Kiyoko Obata, Katsuji Kondo, Chieko Kojima, Yoko Umezawa, Kazuaki Tomita, Motofumi Yamaguchi, Takao Aoki, Jinichi Hiranuma, Mayumi Kobayashi
- Kodo est issu du groupe « Sado no Kuni Ondekoza », créé en 1969 par Tagayasu Den (1931 – 2001) sur l'île de Sado.
- Lieu d'origine: Île de Sado, dans la Mer du Japon, où se sont établis les membres de la troupe en 1971. Kodo y crée en 1988 son propre village: Kodo Village, qui s'agrandit au cours du temps, avec notamment des habitats, une halle de répétition, une ferme, un centre de management, une école d'apprentissage, une fondation culturelle et enfin en 2007 le Sado Island Taiko Centre, un lieu de formation, de workshops et d'échange, ouvert au public.
- Artistes: 50 membres Kodo, dont 25 artistes qui se consacrent principalement à la scène.
- Directeur artistique: Mitsuru Ishizuka; Directeur artistique associé: Yuichiro Funabashi
- Concept de la tournée: ONE EARTH TOUR: le son du taiko (tambour en japonais) relie la collectivité et nous rappelle que nous sommes tous membres d'une plus large communauté, qui est la terre.
- Spectacles depuis 1981: Plus de 3'400 représentations, dans plus de 46 pays, sur 5 continents, dont 61 spectacles en Suisse (Suisse allemande, Romandie et Tessin confondus)
- Festival Earth Celebration: Ce festival, fondé en 1988, se tient chaque année au mois d'août sur l'île de Sado et compte parmi les événements culturels les plus importants du Japon. De nombreux artistes réputés du monde entier y participent.

## **Instruments utilisés par Kodo**

- Miya-daïko:** Le fût allongé en forme de tonneau du tambour Miya-taïko est creusé dans une seule pièce de bois dur de Zelkova. La peau est fixée par des clous et il n'est pas possible d'accorder ou de modifier le son de ce tambour.
- Ô-daïko:** C'est le roi des tambours Miya, avec un diamètre de plus d'un mètre et un poids d'environ 400 kg. Richement orné, ce tambour est installé sur char de procession. Il est joué par deux percussionnistes en même temps.
- Hirado-daïko:** Avec un fût plus court que le Ô-taïko, ce tambour est placé à l'horizontale et il est frappé avec un bâton qui ressemble à une batte de baseball.
- Shime-daïko:** Les Shime-taïkos utilisés par Kodo sont des petits tambours, tels qu'on les trouve dans le théâtre No ou Kabuki.
- Oke-daïko:** Ce tambour est fabriqué dans du bois de cèdre et recouvert d'une peau de cheval ou de vache pour les tambours plus grands. Son poids léger permet de se déplacer en jouant et il se laisse accorder grâce à son système de cordes.
- Shimejishi-taïko:** Créé par Kodo et creusé dans du bois d'orme du Japon, ce tambour est recouvert d'un côté d'une peau de cheval et de l'autre d'une peau de bœuf. Deux baguettes disparates permettent d'en tirer des sons différents.
- Okinawa-taïko:** Inspiré du tambour portable d'Okinawa, cette variante, plus légère, est recouverte d'une peau de bœuf pour obtenir un son plus sourd.
- Dora:** C'est le gong classique, tel qu'il est utilisé dans nos orchestres occidentaux.
- Chappa:** Petites cymbales à main, comme on les trouve dans les temples bouddhistes. Kodo les fabrique dans des formes et des métaux différents, pour en obtenir des effets spéciaux.
- Shinobue:** Creusée dans un morceau de bambou, la flûte shinobué est l'instrument le plus simple et le plus répandu au Japon. Il accompagne la voix dans les chansons populaires, comme dans les formes plus élaborées du théâtre japonais.